

St.prp. nr. 71

(2002–2003)

Om samtykke til inngåelse av avtale med Det europeiske fellesskap (EF) om utvidet handel med landbruksvarer etter EØS-avtalens artikkel 19

*Tilråding fra Utenriksdepartementet av 6. juni 2003,
godkjent i statsråd samme dag.
(Regjeringen Bondevik II)*

1 Bakgrunn

I henhold til EØS-avtalens artikkel 19 skal Norge og EU med to års mellomrom gjennomgå vilkårene for handelen med basis landbruksvarer (melk, kjøtt, grønnsaker m.v.) med sikte på en gradvis liberalisering. Forhandlingene skal i henhold til artikkel 19 skje innenfor rammen av partenes respektive landbrukspolitikk, og videre reduksjoner av handelshindringer skal skje på gjensidig fordelaktig basis.

I 1995–97 ble det ført forhandlinger om gjensidig økt markedsadgang mellom Norge og EU i henhold til artikkel 19. Høsten 1997 kom Norge og Kommisjonen fram til en avtale som Kommisjonen la fram for medlemsstatene. Utkastet ble ikke godkjent av disse. En hovedårsak var at EUs medlemsstater fant at konsesjonene som var gitt fra norsk side ikke var tilstrekkelige. I tillegg hevdet enkelte, bl.a. Sverige, at avtalen ikke var tilstrekkelig balansert medlemsstatene imellom.

Forhandlingene om artikkel 19 ble gjenopptatt våren 2002. Den 18. desember 2002 kom Norge og Kommisjonen til enighet om utkast til en avtale. Avtalen ble senere forelagt EUs medlemsstater i Rådets EFTA-gruppe som gav sin tilslutning til innholdet i avtalen. Etter interne prosedyrer i Kommisjonen vil avtalen bli forelagt Rådet for formell godkjenning. Dette er ventet å ville skje i juni då.

Artikkel 19-avtalen skal etter planen bli iverksatt fra 1. juli 2003. Det legges til grunn at halvdelen av kvantumet i artikkel 19-kvotene skal fordeles for 2. halvår 2003 (prorata-basis).

Avtalen antas å være av slik særlig viktighet at Stortingets samtykke til inngåelse er nødvendig i medhold av Grl. § 26, annet ledd.

Avtalen foreslås inngått ved brevveksling. Avtalen i uoffisiell norsk oversettelse følger som trykt vedlegg til proposisjonen.

2 Generelt om forhandlingsresultatet

Forhandlingsresultatet vil innebære en økning av handelen med enkelte landbruksprodukter mellom EU og Norge. Sentrale elementer i avtalen er kjøtt og ost. For kjøttprodukter er det lagt opp til en gjensidig tollfri kvote på til sammen 800 tonn. For ost legges det opp til en gjensidig økning av eksisterende ostekvote til et samlet kvantum på 4000 tonn. Hele ostekvoten blir tollfri. For både kjøtt og ost vil dette innebære noe økt konkurranse på hjemmemarkedet, men samtidig også en bedring av norske bedrifters eksportmuligheter til EU.

Også for grønnsaker, frukt, bær og grønne planter innebærer forhandlingsresultatet etablering av gjensidige tollfrie importkvoter. For enkelt-

produkter som såfrø, eplejuice, bacon crisp, potetflak og epler (før 1. august), har EU fått tollfrie kvoter til Norge. Dette er konsesjoner som i liten grad vil komme til erstatning for norsk produksjon, men som vil gi EU preferanser framfor andre stater på det norske markedet. I tilknytning til avtalen er tollsatsene innenfor de norske minsteavgangskvotene for kjøtt til WTO generelt redusert med 25 %. Disse kvotene, som skal sikre en viss importandel i det norske landbruksmarkedet, utnyttes i praksis i stor grad av EU.

Det forventes at en vesentlig del av den økte norske eksporten som følge av avtalen, vil gå til våre nabostater. I avtalen er det således også gitt norske konsesjoner som er av spesiell interesse for våre nabostater. Det legges bl.a. opp til en tollfri kvote på 150 tonn for import av kjøttboller.

3 Nærmere om innholdet i avtalen

Ost

Utvidet handel med ost er en sentral del av artikkel 19-avtalen. Den gjeldende osteavtalen med EU omfatter et importkvantum til Norge på 2560 tonn med en tollsats på kr. 1,20 pr. kg. Fordelingen av denne importkvoten skjer i dag i hovedsak på grunnlag av historiske rettigheter. Avtalen innebærer at kvantumet i osteavtalen økes med 1440 tonn til 4000 tonn og at hele kvoten gjøres tollfri. Et importkvantum på 4000 tonn tilsvarer 6 % av norsk osteforbruk. I dag importeres det for øvrig et betydelig kvantum ost til Norge med ordinær toll. Importstatistikk viser at i 2002 var importen av ost til Norge med ordinær toll om lag 1000 tonn. Dette innebærer at en betydelig del av det økte tollfrie kvantumet for ost kan komme til erstatning for import som i dag skjer med ordinær toll.

Den nye avtalen tar utgangspunkt i historiske importrettigheter som grunnlag for videre fordeling av importrettigheter innenfor den nye ostekvoten. Samtidig forutsetter avtalen at utvidelsen av ostekvoten skal åpne for nye importører. Regjeringen vil legge til rette for at en betydelig andel av ostekvoten fordeles til nykommere. Dette forventes å bidra til et bredere spekter av utenlandske oster på det norske markedet.

Den nye avtalen forutsetter videre at begrensningene i gjeldende osteavtale om fordeling mellom myke og harde oster (80%/20%) og godkjente oster for import (ostelista) skal videreføres for et kvantum tilsvarende dagens historiske fordeling.

Innenfor økningen på 1440 tonn legges det ikke begrensninger med hensyn til hvilke oster som skal kunne importeres og fordelingen mellom harde og myke oster. Avtalen forutsetter videre at andelen av ost til industriformål innenfor kvoten, i dag 240 tonn, skal begrenses.

Norges kvote for eksport av ost til EU vil tilsvarende øke til 4000 tonn fra dagens 2716 tonn. Kvoten vil i sin helhet være tollfri. Dagens tollsats er kr. 4,98 pr. kg. Innenfor eksportkvoten på 4000 tonn er 533 tonn forbeholdt brunost og andre ferske oster, mens resterende 3467 tonn skal nyttes til eksport av harde oster som Jarlsberg, Edamer og Gouda. Jarlsberg har vært det dominerende eksportproduktet hittil. For norske osteprodusenter, som for eksempel TINE og Synnøve Finden, vil økningen i eksportkvoten og den reduserte tollsatsen kunne gi grunnlag for en sterkere satsing på norsk osteeksport til EU-markedet.

Kjøttprodukter

For kjøtt innebærer avtalen gjensidige tollfrie kvoter på til sammen 800 tonn. Dette utgjør under 1 % av norsk kjøttforbruk. EU gis tollfrie kvoter på svinelever, skinker, pølser og kjøttboller. For flere av disse produktene, bl.a. svinelever og skinker, har en i dag import til Norge. Dette innebærer at import innenfor de nye tollfrie kvotene dels vil erstatte allerede eksisterende import med ordinær toll.

Norge har tilsvarende fått tollfrie kvoter inn til EU på lammekjøtt, spekemat og spekepølser. Dette er produkter med noe eksport til EU i dag eller produkter som vurderes å ha eksportpotensial ut fra spesielle kvaliteter. Som følge av avtalen sonderer flere norske bedrifter muligheten for eksport av lammekjøtt til EU.

I tilknytning til avtalen er tollsatsene på de norske minimumskvotene i WTO for storfekjøtt, svinekjøtt, kylling, kalkun, and, smør og egg satt ned med 25 %. Dette er importkvoter som i hovedsak utnyttes i dag. En slik generell reduksjon vil komme alle stater til gode. Importstatistikk viser at det i første rekke er EU som i dag utnytter WTO-kvotene for import til Norge. Det forventes at det også framover i første rekke vil være EU-bedrifter som vil utnytte disse kvotene.

Innenfor gjeldende WTO-kvoter er GSP-landene gitt en preferanse på 10 %. Regjeringen legger til grunn at denne preferansen vil bli videreført etter iverksettelse av de nye tollsatsene for WTO-kvotene.

Grønnsaker, frukt, bær og grønne planter

Grøntsektoren vurderes å være en sektor der norske produkter har et visst eksportpotensiale, bl.a. fordi norske produkter kommer på markedet utenom hovedsesongen i Europa, og fordi det norske prisnivået ikke avviker vesentlig fra nivået i resten av Europa. Det har det siste tiåret vært arbeidet systematisk med nyplanting med tanke på eksport av moreller. For jordbær fikk Norge ved inngåelse av EØS-avtalen tollfrie eksportkvoter til EU på 1500 tonn. I enkeltår har eksporten vært over 1000 tonn.

Avtalen innebærer økte tollfrie kvoter inn til EU for både moreller og jordbær og en ny tollfri kvote for salater. Dette vil kunne åpne for økte eksportvolum på sikt. Norge har tilsvarende gitt EU tollfrie kvoter for import av jordbær og salater.

EU gis tollfrihet for om lag 70 % av tollposisjonene for grønne planter og blomster og en tollfri importkvote på til sammen 8 mill. kroner for plen og grønne planter. For grønne planter er det i dag noe import med ordinær toll. For produkter av størst økonomisk betydning for norsk gartnerinæring opprettholdes eksisterende tollsatser.

Norge har fått årlige tollkvoter for rota stiklinger og stauder tilsvarende 5 mill. kroner og tollfrihet for en rekke ungplanter. For disse plantene har norske produkter særlige kvalitetsfortrinn med hensyn til sykdomsfrihet.

Andre konsesjoner

EU gis også andre konsesjoner som innebærer fortrinn til det norske markedet framfor andre stater, men uten at importen kommer til erstatning for norsk produksjon. For noen produkter vil slike tollreduksjoner gi billigere import til fordel for norsk næringsmiddelindustri og forbrukere. Her kan nevnes tollfrie kvoter for eplejuice, potetflak til industriformål, såfrø, høy, bacon crisp og epler (før norsk sesong).

EU gis også tollfrihet inn til Norge for 40 produkter der tollen i dag er lav. Dette gjelder i hovedsak produkter som dyrkes i sydlige strøk.

Administrative forhold

Avtalen innebærer etablering av 19 nye importkvoter til Norge. Regjeringen legger opp til at 12 av de 19 nye kvotene fordeles ved auksjon, 2 fordeles etter søknadstidspunkt, mens det er en særskilt fordelingsmekanisme for ostekvoten. Fordelingen av de resterende 4 kvotene vil bli regulert i andre

forskrifter. Kvotene for eplejuice og frosne jordbær vil fordeles i henhold til forskrift om individuelle tollnedsettelse og fordeling av tollkvoter til konserverindustrien, mens Toll- og avgiftsdirektoratet vil få ansvar for fordeling av verdikvotene for grønne potteplanter og gress i ruller. Direktoratet har i dag ansvaret for fordeling av eksisterende verdikvoter for grønne planter.

I henhold til artikkel 19-avtalen vil kravene om utstedelse av IMA 1-sertifikater ved eksport av ost til EU oppheves.

4 Forholdet til norsk rett

Avtalen vil kreve større endringer i «Forskrift om fordeling av tollkvoter for landbruksvarer», fastsatt av Landbruksdepartementet 30. september 1998, med endringer senest av 23. mai 2001. I tillegg vil avtalen kreve mindre endringer i «Forskrift om individuelle tollnedsettelse og fordeling av tollkvoter til konserverindustrien», fastsatt av Landbruksdepartementet 5. juli 2002.

5 Administrative og økonomiske konsekvenser

Avtalen innebærer innføring av en rekke importkvoter til Norge. Arbeidsomfanget er ikke beregnet eksakt, men det må påregnes noe merarbeid for Statens landbruksforvaltning som er ansvarlig for forvaltningen.

Gjennomføring av auksjoner for noen av de nye kvotene vil gi noe inntekter, men kvotenes størrelse og erfaring fra auksjoner så langt tilsier ikke at dette vil utgjøre større beløp.

Tollkonsesjonene som følger av avtalen vil medføre et årlig provenytap for staten i størrelsesorden 60 mill. kroner. Det endelige beløpet vil avhenge av i hvilken grad de nye importkvotene utnyttes.

6 Konklusjon og tilråding

Landbruksdepartementet tilrår at Norge inngår en avtale i henhold til artikkel 19 i EØS-avtalen om handel med landbruksvarer. Utenriksdepartementet slutter seg til dette.

Om samtykke til inngåelse av avtale med Det europeiske fellesskap (EF) om utvidet handel med landbruksvarer etter EØS-avtalens artikkel 19

Utenriksdepartementet

tilrår:

At Deres Majestet godkjenner og skriver under et fremlagt forslag til proposisjon til Stortinget om samtykke til inngåelse av avtale med Det europeiske fellesskap (EF) om utvidet handel med landbruksvarer etter EØS-avtalens artikkel 19.

Vi HARALD, Norges Konge,

stadfester:

Stortinget blir bedt om å gjøre vedtak om samtykke til inngåelse av avtale med Det europeiske fellesskap (EF) om utvidet handel med landbruksvarer etter EØS-avtalens artikkel 19, i samsvar med et vedlagt forslag.

Forslag
til vedtak om samtykke til inngåelse av avtale med Det
europæiske fellesskap (EF) om utvidet handel med
landbruksvarer etter EØS-avtalens artikkel 19

I

Stortinget samtykker i inngåelse av avtale med Det europeiske fellesskap (EF) om utvidet handel med landbruksvarer etter EØS-avtalens artikkel 19.

Vedlegg 1

Avtale i form av brevveksling mellom Det europeiske fellesskap og Kongeriket Norge om ytterligere handelspreferanser for landbruksvarer på grunnlag av artikkel 19 i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde

A. Brev fra Fellesskapet

Brussel, 2003

Herr...,

Jeg har æren av å vise til handelsforhandlingene mellom Det europeiske fellesskap og Kongeriket Norge om landbruksvarer, som ble holdt fra 4. mars 2002 til 18. desember 2002, på grunnlag av artikkel 19 i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde.

Med det mål å fremme en harmonisk utvikling av handelen mellom partene, har Kongeriket Norge og Det europeiske fellesskap blitt enige om ytterligere tosidige handelspreferanser for landbruksvarer. Dette omfatter en konsolidert ordning for gjensidig handel med ost og gjensidige innrømmelser for en rekke landbruksvarer, herunder utvidede tollkvoter i tillegg til eksisterende preferanser.

Jeg bekrefter med dette at resultatene av forhandlingene var som følger:

1. Fra 1. juli 2003 vil Norge og Fellesskapet øke sin gjensidige handel med ost. Teksten og de konsoliderte årlige tollkvotene er fastsatt i vedlegg I.

2. Fra 1. juli 2003 vil Norge åpne for Fellesskapet de årlige tollkvotene fastsatt i vedlegg II, for varer med opprinnelse i Fellesskapet. Disse tosidige konsesjonene kommer i tillegg til de som allerede eksisterer.¹

3. Fra 1. juli 2003 vil Norge redusere eller fjerne tollene på varer fastsatt i vedlegg III med opprinnelse i Fellesskapet. Disse tosidige konsesjonene kommer i tillegg til de som allerede eksisterer¹.

4. Fra 1. juli 2003 vil Fellesskapet fjerne tollene på varer fastsatt i vedlegg IV med opprinnelse i Norge. Disse tosidige konsesjonene kommer i tillegg til de som allerede eksisterer¹.

5. Fra 1. juli 2003 vil Fellesskapet åpne for Norge de årlige tollkvotene fastsatt i vedlegg V, for varer med opprinnelse i Norge. Disse tosidige konsesjonene kommer i tillegg til de som allerede eksisterer¹.

6. Partene vil sørge for å sikre at de fordelene de gir hverandre ikke blir brakt i fare ved andre importtiltak.

7. Partene er enige om å ta de nødvendige skritt for å sikre at tollkvotene blir forvaltet slik at import kan finne sted regelmessig og at de mengdene som er avtalt for import kan bli importert. Om nødvendig vil tollkvoter bli åpnet i 2003 på et pro-rata-grunnlag.

8. Partene er enige om med regelmessige mellomrom å utveksle opplysninger om forvaltning av tollkvoter, prisnoteringer og nyttige opplysninger om de respektive hjemmemarkedene og om gjennomføringen av denne avtale.

9. Det vil bli holdt samråd på anmodning fra en av partene om ethvert spørsmål knyttet til denne avtales virkemåte. Dersom det skulle oppstå vanskeligheter, vil samråd bli holdt så snart som mulig, med sikte på å vedta passende, korrigerende tiltak.

10. Opprinnelsesreglene for gjennomføring av konsesjonene referert til i Vedleggene I til V til denne avtalen er gitt i Vedlegg IV til brevvekslingen av 2. mai 1992. Imidlertid, nr. 2 i Vedlegg IV skal referere til listen i Vedlegg II til Protokoll 4 i Avtale om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, anvendt i samsvar med Vedlegg I til nevnte protokoll, istedenfor listen i Tillegget referert til under nr. 2 i Vedlegg IV til brevvekslingen av 2. mai 1992.

11. Norge og Det europeiske fellesskap er enige om å gjenoppta tosidige forhandlinger innenfor rammen av artikkel 19 i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde om to års tid.

¹ Brevveksling av 2. mai 1992 og 20. desember 1995 (rådsbeslutning 93/239/EF, EFT L nr. 109 av 1.5.1993; rådsbeslutning 95/582/EF, EFT L nr. 327 av 30.12.1995)

Denne brevveksling skal godkjennes av avtalepartene i samsvar med deres egne framgangsmåter.

Jeg har æren av å bekrefte at Det europeiske fellesskap er enig i innholdet av dette brev.

Jeg ville være takknemlig om De kunne bekrefte at Regjeringen i Kongeriket Norge er enig i innholdet av dette brev.

Motta, herr..., forsikringen om min høyaktelse.

For Det europeiske Fellesskap

På vegne av Rådet for EU

B. Brev fra Norge

Brussel, 2003

Herr...,

Jeg har æren av å vise til Deres brev av XXX som lyder:

«Jeg har æren av å vise til handelsforhandlingene mellom Det europeiske fellesskap og Kongeriket Norge om landbruksvarer, som ble holdt fra 4. mars 2002 til 18. desember 2002, på grunnlag av artikkel 19 i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde.

Med det mål å fremme en harmonisk utvikling av handelen mellom partene, har Kongeriket Norge og Det europeiske fellesskap blitt enige om ytterligere tosidige handelspreferanser for landbruksvarer. Dette omfatter en konsolidert ordning for gjensidig handel med ost og gjensidige innrømmelser for en rekke landbruksvarer, herunder utvidede tollkvoter i tillegg til eksisterende preferanser.

Jeg bekrefter med dette at resultatene av forhandlingene var som følger:

1. Fra 1. juli 2003 vil Norge og Fellesskapet øke sin gjensidige handel med ost. Teksten og de konsoliderte årlige tollkvotene er fastsatt i vedlegg I.

2. Fra 1. juli 2003 vil Norge åpne for Fellesskapet de årlige tollkvotene fastsatt i vedlegg II, for varer med opprinnelse i Fellesskapet. Disse tosidige konsesjonene kommer i tillegg til de som allerede eksisterer.¹

3. Fra 1. juli 2003 vil Norge redusere eller fjerne tollene på varer fastsatt i vedlegg III med opprinnelse i Fellesskapet. Disse tosidige konsesjonene kommer i tillegg til de som allerede eksisterer¹.

4. Fra 1. juli 2003 vil Fellesskapet fjerne tollene på varer fastsatt i vedlegg IV med opprinnelse i Norge. Disse tosidige konsesjonene kommer i tillegg til de som allerede eksisterer¹.

5. Fra 1. juli 2003 vil Fellesskapet åpne for

Norge de årlige tollkvotene fastsatt i vedlegg V, for varer med opprinnelse i Norge. Disse tosidige konsesjonene kommer i tillegg til de som allerede eksisterer¹.

6. Partene vil sørge for å sikre at de fordelene de gir hverandre ikke blir brakt i fare ved andre importtiltak.

7. Partene er enige om å ta de nødvendige skritt for å sikre at tollkvotene blir forvaltet slik at import kan finne sted regelmessig og at de mengdene som er avtalt for import kan bli importert. Om nødvendig vil tollkvoter bli åpnet i 2003 på et prorata-grunnlag.

8. Partene er enige om med regelmessige mellomrom å utveksle opplysninger om forvaltning av tollkvoter, prisnoteringer og nyttige opplysninger om de respektive hjemmemarkedene og om gjennomføringen av denne avtale.

9. Det vil bli holdt samråd på anmodning fra en av partene om ethvert spørsmål knyttet til denne avtales virkemåte. Dersom det skulle oppstå vanskeligheter, vil samråd bli holdt så snart som mulig, med sikte på å vedta passende, korrigerende tiltak.

10. Opprinnelsesreglene for gjennomføring av konsesjonene referert til i Vedleggene I til V til denne avtalen er gitt i Vedlegg IV til brevvekslingen av 2. mai 1992. Imidlertid, nr. 2 i Vedlegg IV skal referere til listen i Vedlegg II til Protokoll 4 i Avtale om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, anvendt i samsvar med Vedlegg I til nevnte protokoll, istedenfor listen i Tillegget referert til under nr. 2 i Vedlegg IV til brevvekslingen av 2. mai 1992.

11. Norge og Det europeiske fellesskap er enige om å gjenoppta tosidige forhandlinger innenfor rammen av artikkel 19 i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde om to års tid.

Denne brevveksling skal godkjennes av avtalepartene i samsvar med deres egne framgangsmåter.

Jeg har æren av å bekrefte at Det europeiske fellesskap er enig i innholdet av dette brev.

Jeg ville være takknemlig om De kunne bekrefte at Regjeringen i Kongeriket Norge er enig i innholdet av dette brev.»

Jeg har æren av å bekrefte at regjeringen i Kongeriket Norge er enig i innholdet av dette brev.

Motta, herr..., forsikringen om min høyaktelse.

For regjeringen

i Kongeriket Norge

¹ Brevveksling av 2. mai 1992 og 20. desember 1995 (rådsbeslutning 93/239/EF, EFT L nr. 109 av 1.5.1993; rådsbeslutning 95/582/EF, EFT L nr. 327 av 30.12.1995)

*Vedlegg I***Handel med ost**

1. Det europeiske fellesskap skal avskaffe importtoll på eksisterende ostekvoter og skal øke disse kvotene. Samlede årlige tollkvoter er som følger:

Tabell 1.1

Posisjon i tolltariffen	Varebeskrivelse ¹	Årlig kvantum (i tonn)	Tollsats
ex 04.06.9023	Norsk Edamer	3 467	fri
04.06.9039	Jarlsberg		
ex 04.06.9078	Norsk Gouda	3 467	
04.06.9086			
04.06.9087	Annen ost		
04.06.9088			
04.06.10	Fersk (ulagret) ost, herunder mysost og ostemasse	533	fri

¹ Teksten som beskriver varene har kun til hensikt å indikere hvilke produkter som gjelder for denne preferanseavtalen, og erstatter ikke forståelsen av den kombinerte nomenklaturen som er dekket av CN kodene.

2. Norge skal avskaffe importtoll på eksisterende ostekvoter og skal øke disse kvotene. Samlede årlige tollkvoter er som følger:

Tabell 1.2

Posisjon i tolltariffen	Varebeskrivelse	Årlig kvantum (i tonn)	Tollsats
04.06	Ost og ostemasse	4 000	fri

3. Norge vil forbedre den nåværende importadministreringen basert på importlisenser tildelt på bakgrunn av historiske rettigheter, særlig ved økt tilgang på lisenser til nykommere. Norge vil fortsette å administrere et kvantum på 2 360 tonn, innenfor den samlede årlige ostekvoten, på basis av en osteliste, i samsvar med brevvekslingen av 11. april 1983. For tilleggskvantum innenfor den samlede ostekvoten vil ikke ostelisten gjelde, og importen vil skje uten vilkår om type ost. Imidlertid skal import av ost til videre bearbeiding mini-

meres, med unntak av ost brukt til å lage ferdigmat (eks. pizza og ostesnacks).

4. Fellesskapet vil administrere den årlige ostekvoten som en del av det generelle lisensieringssystemet i meierisektoren. IMA 1 sertifikatsystemet vil bli avviklet.

5. Disse bestemmelsene skal erstatte tidligere avtaler mellom Det europeiske fellesskap og Kongeriket Norge når det gjelder gjensidig handel med ost.

Vedlegg II

Tollkvoter innrømmet av Norge

1. Norge vil åpne følgende årlige tollkvoter for produkter med opprinnelse i Fellesskapet *:

Tabell 1.3

Posisjon i tolltariffen	Varebeskrivelse	Årlig kvantum (i tonn)	Tollsats
02.06.4100	Lever av svin, fryst	250	5,00 NOK/kg
02.10.1100	Skinker, bøger og stykker derav, med bein, av svin.	200	fri
07.05.1111	Issalat	600	fri
07.05.1121			
07.12.9011	Poteter, også oppdelte, men ikke videre tilberedte.	300	fri
ex 08.08.1011	Epler i tiden 1. mai til 1 august	2 000	fri
08.10.1023	Friske jordbær i tiden 9. juni til 9 september	300	fri
08.10.1024			
08.11.1001	Fryste jordbær tilsatt sukker eller annet søtningsstoff.	500	fri
08.11.1009	Fryste jordbær, ellers		
08.12.1000	Kirsebær og moreller, midlertidig konserverte	100	4,30 NOK/kg
ex 12.09.2300	Svingelfrø til plen	55 (1)	fri
ex 12.09.2400	Engrappfrø (<i>Poa pratensis</i> L.) til plen	100 (1)	fri
12.09.2500	Raigrasfrø (<i>Lolium multiflorum</i> Lam., <i>Lolium perenne</i> L.).	600	fri
12.14.9091	Høy	10 000 (1)	fri
16.01.0000	Pølser og liknende produkter av kjøtt, flesk, slakteavfall eller blod; tilberedte næringsmidler på basis av disse produkter.	200	fri
16.02.4910	«Bacon crisp»	200 (1) (2)	fri
ex 16.02.5000	Kjøttboller	150	fri
20.09.7100	Eplesaft, med en Brix-verdi på høyst 20.	1 000	fri
20.09.7900	Annen eplesaft		

* Kvotene skal gjelde årlig dersom ikke annet er spesifisert.

¹ Kvotekning utover eksisterende kvote

² Den eksisterende kvotetollen slettes

2. Norge vil åpne følgende årlige tollfrie kvoter for produkter med opprinnelse i Fellesskapet *:

Tabell 1.4

Posisjon i tolltariffen	Varebeskrivelse	Årlig verdi (i millioner NOK)
06.02.9061	Kroton (<i>Condiaenum</i> , <i>Croton</i>), dieffenbachia, gullranke (<i>Epipremnum</i> , <i>Scindapsus aureum</i>), eføy (<i>Hedera</i>), sverdbregne (<i>Nephrolepis</i>), fredspeperomia (<i>Peperomia obtusifolia</i>), myntpeperomia (<i>Peperomia rotundifolia</i>), paraplytre (<i>Schefflera</i>), husfred (<i>Soleirolia</i> , <i>Helxine</i>), også i samplantinger, i tiden 1. mai til 14. desember	4
06.02.9071	Gras i ruller eller plater (plen).	4

* Kvotene skal gjelde årlig dersom ikke annet er spesifisert.

Vedlegg III

Tollkonsesjoner innrømmet av Norge

1. Norge vil redusere eller fjerne importtoll på følgende produkter med opprinnelse i Fellesskapet*:

Tabell 1.5

Posisjon i tolltariffen	Varebeskrivelse	Tollsats
06.02	<i>Andre levende planter (herunder røtter), stiklinger og pødekviser; mycelium.</i>	
	– – stiklinger uten rot eller <i>in vitro</i> (i vekstmedium) til bruk i gartnerier:	
	– – – ellers:	
06.02.1021	– – – – begonia, alle arter, betlehemsklokke (<i>Campanula isophylla</i>), julestjerne (<i>Euphorbia pulcherrima</i> , <i>Poinsettia pulcherrima</i>) tåre (<i>Fuchsia</i>), hibisk (<i>Hibiscus</i>), kalanchoe og hengepetunia (<i>Petunia hybrida</i>).	25 %
06.02.1022	– – – – saintpaulia, femtunge (<i>Scaevola</i>) og vrifrukt (<i>Streptocarpus</i>).	15 %
06.02.1023	– – – – krysantemum (<i>Dendranthema x grandiflora</i> , <i>Chrysanthemum x morifolium</i>) i tiden 1.april- 15. oktober	15 %
06.02.1024	– – – – pelargonium.	35 %
06.02.1029	– – – – andre. ¹⁾	fri
	– rododendron og asalea, også podede:	
	– – stueasalea (<i>Azalea indica</i>):	
	– – – andre (andre enn i blomst):	
06.02.3013	– – – – i tiden 24. desember – 14. november.	fri
	– rose (<i>Rosa</i>), også podede:	
06.02.4002	– – grunnstammer.	fri
06.02.4003	– – stiklinger med rot, ikke i emballasje for detaljalg.	fri
06.02.4004	– – barrotsroser uten medium, ikke i emballasje for detaljalg.	fri
	– – – – – grønne potteplanter i tiden 1. mai – 14. desember:	
06.02.9062	– – – – – asplenium, kongebegonia (<i>Begonia x rex-cultorum</i>), renner (<i>Chlorophytum</i>), japanbeinved (<i>Euonymus japonicus</i>), japanfatsia (<i>Fatsia japonica</i> , <i>Aralia sieboldii</i>), gummifiken (<i>Ficus elastica</i>), monstera, treklatter (<i>Philodendron scandens</i>), stuebusk (<i>Radermachera</i> , <i>Stereospermum</i>), syngonium, fatsiaeføy (<i>X-Fatshedera</i>), også i samplantinger).	25 %
06.02.9063	– – – – – ellers, også i samplantinger	fri
	– – – – – potteplanter i blomst:	
06.02.9065	– – – – – skjevkrone (<i>Achimenes</i>), virginia-aster (<i>Aster novi-belgii</i>), stuetøffel (<i>Calceolaria herbeo-hybrida</i>), prydpaprika (<i>Capsicum annum</i>), rosenglans (<i>Catharanthus roseus</i> , <i>Vinca rosea</i>), ynde (<i>Dipladenia</i>), trådblomst (<i>Nematanthus</i> , <i>Hypocyrta</i>), osteospermum, julekaktus (<i>Schlumbergera</i>), stuesenecio (<i>Senecio x hybridus</i> , <i>Cineraria</i>), fagersinningia (<i>Sinningia speciosa</i> , <i>Gloxinia</i>), søtvier (<i>Solanum</i>), og vrifrukt (<i>Streptocarpus</i>), også i samplantinger	30 %
06.02.9066	– – – – – ellers, også i samplantinger	fri
	– – – – – stiklinger med rot samt ungplanter:	

Posisjon i tolltariffen	Varebeskrivelse	Tollsats
06.02.9067	----- begonia, alle arter, betlehemsklokke (<i>Campanula isophylla</i>), krysantemum (<i>Dendranthema x grandiflora</i> , <i>Chrysanthemum x morifolium</i>), cyklamen, julestjerne (<i>Euphorbia pulcherrima</i>), tåre (<i>Fuchsia</i>), hibisk (<i>Hibiscus</i>), kalanchoe, pelargonium, hengepetunia (<i>Petunia hybrida</i>), saintpaulia, femtunge (<i>Scaevola</i>), sinningia (<i>Sinningia syn. Gloxinia</i>).	38 %
06.02.9068	----- andre.	fri
06.02.9069	----- ellers.	fri
06.02.9079	----- ellers (andre enn gras i ruller eller plater (plen))	fri
<i>ex 06.03</i>	<i>Avskårne blomster og blomsterknopper av det slag som brukes til buketter eller pryd, friske, tørkede, fargede, bleikte, impregnerte eller preparerte på annen måte.</i> – friske:	
06.03.1012	--- margerit (<i>Argyranthemum frutescens</i> , <i>Chrysanthemum frutescen</i>) i tiden 1. november – 30. april, krysantemum (<i>Dendranthema x grandiflora</i> , <i>Chrysanthemum x morifolium</i>) i tiden 15. desember – 15. mars, hagenellik (<i>Dianthus caryophyllus</i>) i tiden 1. november – 15. mai, freesia i tiden 1. desember – 31. mars, rose (<i>Rosa</i>) i tiden 1. november – 31. mars, og tulipan (<i>Tulipa</i>) i tiden 1. mai – 31. mai, også i blandede buketter o.l.	fri
06.03.1098	--- freesia i tiden 1. april – 30. november, iris, risp (<i>Limonium</i> , <i>Statice</i>), levkøy (<i>Matthiola</i>), påske-/pinselilje (<i>Narcissus</i>), også i blandede buketter o.l.	fri
06.03.1099	--- andre, også i blandede buketter o.l. (andre enn de inkludert i spesifikke tollnummer)	fri
06.03.9000	– ellers.	fri
<i>ex 06.04</i>	<i>Lauvverk, blad, greiner og andre plantedeler, uten blomster eller blomsterknopper, samt gras, mose og lav, av det slag som brukes til buketter eller pryd, friske, tørkede, fargede, bleikte, impregnerte eller preparerte på annen måte.</i> – friske:	
06.04.9110	--- Adiantum og Asparagus, i tiden 1. juni – 31. oktober	fri
07.02.0022	Tomater, friske eller kjølte, i tiden 10. mai – 31. mai.	10,21 NOK/kg
07.02.0023	Tomater, friske eller kjølte, i tiden 1. juni – 10. juli.	10,21 NOK/kg
07.02.0030	Tomater, friske eller kjølte, i tiden 11. juli – 14. oktober.	6,86 NOK/kg
07.02.0040	Tomater, friske eller kjølte, i tiden 15. oktober – 31. oktober.	fri
<i>ex 07.04.9091</i>	Savoykål i tiden 01. desember – 30. juni, frisk eller kjølt	fri
<i>ex 07.04.9092</i>	Grønnkål i tiden 01. desember – 31. juli, frisk eller kjølt	fri
07.06.1030	Neper, friske eller kjølte	fri
07.07.0020	Slangeagurk i tiden 1.-30. november, friske eller kjølte	fri
07.09.1010	Artiskokker i tiden 1. juni til 30. november, friske eller kjølte	fri
07.09.5200	Trøfler, friske eller kjølte	fri
07.09.9010	Oliven, friske eller kjølte	fri
07.09.9020	Kapers, friske eller kjølte	fri
07.09.9099	Andre grønnsaker, friske eller kjølte (andre enn de inkludert i spesifikke tollvarenummer)	fri
07.11.2010	Oliven, midlertidig konserverte, i saltlake	fri
07.11.2090	Oliven, midlertidig konserverte, ellers	fri
07.11.3010	Kapers, midlertidig konserverte, i saltlake	fri
07.11.3090	Kapers, midlertidig konserverte, ellers	fri
07.12.9091	Tørkede tomater	fri

Posisjon i tolltariffen	Varebeskrivelse	Tollsats
08.04.4000	Avocadopærer , friske eller tørkede	fri
08.06.1019	Vindruer, friske eller tørkede, ikke til spisebruk, i tiden 1. august til 28/29. februar.	fri
08.06.1099	Vindruer, friske eller tørkede, ikke til spisebruk, i tiden 1. mars til 31. juli	fri
08.08.1022	Epler, friske, i tiden 1. desember – 30. april.	fri
08.08.2012	Pærer, friske, i tiden 1. desember – 10. august.	fri
08.13.3000	Tørkede epler	fri
08.13.4001	Tørkede blåbær	fri
08.13.4002	Frukt, ellers, tørkede (andre enn aprikos og svsker)	fri
08.13.5099	Andre blandinger, tørkede (andre enn de inkludert i spesifikke tollnummer)	fri
15.07.1090	Soyaolje, rå olje, også avslimet, ikke til dyrefôr	fri
15.14.1190	Rapsolje med lavt innhold av erukasyre, og dens fraksjoner, rå olje, ikke til dyrefôr.	fri
15.14.9190	Annen rapsolje og sennepsolje samt deres fraksjoner, rå olje, ikke til dyrefôr.	fri
20.01.9020	Oliven, tilberedt eller konservert med eddik eller eddiksyre	fri
20.01.9061	Søte pepperfrukter (<i>Capsicum annuum</i> var. <i>annuum</i>), tilberedt eller konservert med eddik eller eddiksyre	fri
20.01.9010	Kapers, tilberedt eller konservert med eddik eller eddiksyre	fri
20.02.1001	Tomater, hele eller i stykker i lufttett lukket emballasje. Tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre.	fri
20.02.1009	Andre tomater, hele eller i stykker, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre.	fri
20.03.1008	Sopper av slekten <i>Agaricus</i> (sjampinjonger), andre enn dyrkede, tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre.	fri
20.05.5100	Avskallede bønner (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>), tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, ikke fryste.	fri
20.05.5909	Andre bønner (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) unntatt brekkbønner, aspargesbønner, voksbønner og snittebønner. Tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, ikke fryste.	fri
20.05.9003	Søte pepperfrukter (<i>Capsicum annuum</i> var. <i>annuum</i>), tilberedte eller konserverte på annen måte enn med eddik eller eddiksyre, ikke fryste.	fri
20.08.3099	Sitrusfrukter, andre enn mandariner, ikke til dyrefôr, tilberedte eller konserverte på annen måte.	fri
20.08.4000	Pærer, tilberedte eller konserverte.	fri
20.08.9201	Blandinger utelukkende bestående av frukter som hører under posisjonene 08.03 – 08.10, tilberedte eller konserverte på annen måte.	fri
20.09.5000	Tomatsaft	fri
20.09.9000	Saftblandinger av frukt- og grønnsaksafter	26,86 NOK/kg

* Kvoten skal gjelde årlig dersom ikke annet er spesifisert.

¹ 06.02.1029, grønne potteplanter i tiden 1 mai til 14 desember, andre planer hele året.

Vedlegg IV

Tollkonsesjoner innrømmet av Det europeiske fellesskap

1. Fellesskapet vil fjerne importtoll for følgende produkter med opprinnelse i Norge:

Tabell 1.6

CN Code	Varebeskrivelse	Tollsats
06.02.1090	Andre stiklinger uten rot eller <i>in vitro</i> (i vekstmedium) til bruk i gartnerier	fri
06.02.2090	Andre trær eller busker som skal bære spiselige frukter eller nøtter, også podede	fri
ex 06.02.3000	Rododendron	fri
06.02.9030	Ungplanter av grønnsaker og jordbær	fri
06.02.9045	Rota stiklinger og ungplanter fra utendørs planter, unntatt trær til skog	fri
06.02.9049	Andre frilandsplanter	fri
ex 06.04.9190	Kristtorn	fri

Vedlegg V

Tollkvoter innrømmet av Det europeiske fellesskap

1. Fellesskapet vil åpne følgende årlige tollkvoter for produkter med opprinnelse i Norge *:

Tabell 1.7

CN Code	Varebeskrivelse	Årlig kvantum (i tonn)	Tollsats(3)
02.04	Kjøtt av sauer eller geiter, ferskt, kjølt eller fryst.	300	fri
02.10	Kjøtt og spiselig slakteavfall, saltet, i saltlake, tørket eller røykt; spiselig mel av kjøtt eller slakteavfall	200	fri
07.05.1100	Hodesalat	300	fri
07.05.1900	Annen salat	300	fri
ex 08.09.20	Kirsebær, friske, i tiden 16. juli til 31. august	300 (1)	fri (2)
08.10.1000	Jordbær, friske, i tiden 9. juni til 9. september	300 (1)	fri
16.01	Pølser og liknende produkter av kjøtt, flesk, slakteavfall eller blod; tilberedte næringsmidler på basis av disse produkter	300	fri

* Kvoten skal gjelde årlig dersom ikke annet er spesifisert.

¹ Kvotøkning utover eksisterende kvote

² Systemet med prisavhengig tilleggstill gjelder.

³ I de tilfeller der en MFN-minimumstollsats gjelder, vil anvendt minimumstollsats bli lik MFN-minimumstollsats multiplisert med proSENTSatsen indikert i denne kolonnen

2. Fellesskapet vil åpne følgende årlige tollfrie kvoter for produkter med opprinnelse i Norge*:

Tabell 1.8

CN kode	Varebeskrivelse	Årlig verdi (i millioner NOK)
06.02.9051	Stauder	1
06.02.9070	Rota stiklinger og ungplanter, med unntak av kaktus	4

* Kvoten skal gjelde årlig dersom ikke annet er spesifisert.

